

Vorwort

Auch mit diesem Heft der *Germanistischen Beiträge* bleiben wir einem Leitziel der interkulturellen Germanistik verbunden, das im Zeichen der Forderung steht, "kulturelle Andersheiten" aus der je eigenen Perspektive darzustellen. Dieses Ziel ist in diesem Heft auch mit der Suche nach der adäquaten Interpretation von Texten verbunden, so wie sie von der Dichtungswissenschaft angestrebt wird.

Wir veröffentlichen im vorliegenden Band einen Teil der Arbeiten, die im Mai 2005 auf der gemeinsamen wissenschaftlichen Tagung der Lehrstühle für Germanistik und Rumänistik der Lucian-Blaga-Universität Sibiu / Hermannstadt vorgelegt worden sind.

Die Beiträge beziehen sich hauptsächlich auf Themen aus dem Bereich deutsch-rumänischer Kulturkontakte. Die Autoren sind größtenteils Mitglieder des Hermannstädter Germanistik-Lehrstuhls (Maria Sass, Ioana Constantin, Nora Căpăpână, Doris Sava, Kinga Dora Erzse, Maria Trappen, Carmen Popa), doch erfreuen wir uns der Mitarbeit des geschätzten Autors und Literaturwissenschaftlers, Joachim Wittstock, und der Deutschlehrerinnen Delia Cotârlea (Kronstadt) und Christa Maria Ziegler (Mediasch).

Wir wünschten, dass der Mitarbeiterkreis sich erweitert und dadurch die Palette der Standpunkte, Forschungsthemen und wissenschaftlichen Erträgen sich bereichert.

An dieser Stelle sei allen Autoren und Mitarbeitern gedankt.

Die Herausgeber